Для немедленной публикации:
18/03/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ФИНАНСИРОВАНИИ КОРПОРАЦИЕЙ LMDC 14 КЛЮЧЕВЫХ ПРОЕКТОВ, КОТОРОЕ СТАЛО ВОЗМОЖНЫМ БЛАГОДАРЯ УРЕГУЛИРОВАНИЮ РАЗНОГЛАСИЙ С КОМПАНИЕЙ LEND LEASE И ВЗЫСКАНИЯ С НЕЕ СУММЫ 50 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ

Проекты направлены на оптимизацию культурных, рекреационных и образовательных возможностей в нижнем Манхэттене (Manhattan)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что корпорация Lower Manhattan Development Corporation обеспечит финансирование 14 ключевых проектов после юридического урегулирования разногласий на сумму 50 миллионов долларов с компанией Lend Lease Construction LMB Inc. (ранее компания Bovis Lend Lease LMB Inc.). 14 проектов ориентированы на расширение диапазона культурных, рекреационных и образовательных возможностей в регионе и существенным образом повысят качество жизни для населения нижнего Манхэттена.

«Данная мера направлена на укрепление жилых районов в нижнем Манхэттене (Manhattan) и создание более качественной среды для жизни и работы, а также на оптимизацию этого района для желающих его посетить, **— сказал Губернатор Куомо (Cuomo), —** Корпорация Lower Manhattan Development Corporation является основной движущей силой, стимулирующей развитие этого района и заселяющей его общины, поэтому, с учетом реализации запланированных проектов достигнутый на сегодняшний день уровень прогресса будет непрерывно повышаться в течение многих лет».

Говард Земски (Howard Zemsky), президент, генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development, сказал: «Под руководством Губернатора Куомо (Cuomo) в последние годы мы наблюдаем стремительный процесс возрождения Нижнего Манхэттена (Lower Manhattan), идущий параллельно активному созданию рабочих мест в частном секторе, росту экономики и процветанию общины. Средства финансирования обеспечат реализацию ключевых проектов, в частности проекта создания парка Hudson River Park, а также столь необходимую реконструкцию и оптимизацию прибрежного района East River Waterfront».

Алиша Глен (Alicia Glen), заместитель мэра по вопросам жилья и экономического развития, сказала: «Эти 14 проектов, которым на сегодняшний день обеспечено достаточное финансирование, будут стимулировать рост количества рабочих мест и нашей экономики в целом. Кроме этого инвестиции расширят доступ и обеспечат более активное использование района East River Waterfront, в связи с чем ньюйоркцы получат еще одно место общественного значения, на территории которого они смогут получить доступ ко всем преимуществам Нью-Йорка без имевших место ранее, в силу тех или иных причин, ограничений. Я с нетерпением жду завершения этих проектов».

Соглашение об урегулировании разногласий, которое было первоначально достигнуто весной 2015 года, стало событием, положившим конец тяжбе между корпорацией LMDC и компанией Lend Lease по вопросу демонтажа здания банка Deutsche Bank Building. Компания Lend Lease согласилась выплатить корпорации LMDC 40 миллионов долларов и списать задолженность на сумму более 10 миллионов долларов. Возвращаемые средства изначально передавались корпорации LMDC в виде целевых субсидий на развитие населенных пунктов (Community Development Block Grant), управление которыми осуществляет Департамент жилищного строительства и городского развития США (U.S. Department of Housing and Urban Development).

С целью определения оптимальных направлений освоения средств финансирования по инициативе корпорации LMDC была образована рабочая группа, в состав которой вошли официальные лица уровня штата и города, а также Кэтрин МакВэй Хьюс (Catherine McVay Hughes), занимающая пост председателя общественной организации Community Board 1 и входящей в Совет директоров корпорации LMDC. Рабочая группа провела серию мероприятий, направленных на изучение предложений, включавших в себя посещение целевых зон и обсуждения, а также выступила наблюдателем в рамках информационной сессии в сентябре прошлого года, на которой представители общественности представляли и разбирали различные предложения.

Корпорация LMDC была создана после событий 11 сентября 2001 года для координационного содействия в рамках реализации процессов восстановления и возрождения нижнего Манхэттена (Lower Manhattan). LMDC является корпорацией, действующей на уровне штата и города и управляемой советом из восьми директоров, половина из которых делегированы в ее состав Губернатором штата Нью-Йорк, и половина - мэром города Нью-Йорка. Со времени своего создания корпорация LMDC направила более 2 миллиардов долларов федеральных средств на реконструкцию Нижнего Манхэттена (Lower Manhattan).

Председатель корпорации LMDC Дж Чен (Joe Chan) сказал: «В течение многих лет, пока длилась тяжба, руководство и персонал корпорации LMDC активно отстаивали интересы налогоплательщиков, которые финансируют корпорацию LMDC, и нам удалось завершить этот процесс на очень выгодных для штата и города условиях. Теперь полученные нами средства будут возвращены общине.

По мере того, как реализация этих проектов перейдет в активную фазу, мы с нетерпением ждем возможности начать сотрудничество с нашими партнерами из Департамента жилищного строительства и городского развития (HUD), которые обеспечили нам эффективную поддержку в процессе реализации восстановительных мероприятий».

Член совета директоров корпорации LMDC Кэтрин МакВэй Хьюс (Catherine McVay Hughes) сказала: «Выделяемое финансирование станет еще одним шагом на пути к выведению общественных благ на максимальный уровень и поддержке наиболее ценных ресурсов центральной части города - от прибрежной части, парков и игровых площадок до культурных учреждений и социального обслуживания. Я хочу поблагодарить наших партнеров уровня штата и города за их неизменную приверженность курсу на развитие наших общин».

Благодаря финансированию достигнутого соглашения средства в поддержку реализации будут выделены следующим проектам:

Национальный мемориальный комплекс и музей памяти событий 11 сентября Световая инсталляция Tribute in Light (700 тыс. долларов)
Tribute in Light — инсталляция в виде лучей прожекторов по форме и расположению бывших Башен-близнецов в память о террористических атаках 11 сентября. Лучи света поднимаются на четыре мили в воздух и являются самыми мощными световыми лучами, когда-либо направляемыми с земли в небо. Корпорация LMDC в течение последних десяти лет поддерживала строительство инсталляции Tribute in Light; сумма в 700 000 долларов покроет расходы на строительные работы в течение двух дополнительных лет.

Корпорация Manhattan Youth Recreation and Resources, Inc.: Программы внеклассного обучения и для пожилых лиц (500 тыс. долларов)
Корпорация Manhattan Youth Recreation and Resources, Inc. (Manhattan Youth) предоставляет услуги по уходу за детьми, а также проводит образовательные, рекреационные и культурные мероприятия для всех желающих, проживающих Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan), вне зависимости от дохода. На сегодняшний день организация Manhattan Youth администрирует семь программ внеклассного обучения в центральном районе города, которые являются либо бесплатными, либо предлагаются по доступным ценам и обслуживают свыше 1 200 детей ежедневно. Кроме этого Manhattan Youth проводит программу для лиц старшего поколения, которая организует различные мероприятия, включая бесплатное посещение бассейна, для 600 пожилых лиц, проживающих в Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan). Корпорация LMDC обеспечит финансирование и поддержку программ внеклассного обучения и программ для пожилых лиц, реализуемых организацией Manhattan Youth, на два года, что позволит сохранить их финансовую и массовую доступность для семей и пожилых людей, проживающих в центральной части города.

Корпорация Alliance for Downtown New York, Inc.: Проект Lower Manhattan

Headquarters (300 тыс. долларов)
Lower Manhattan Headquarters (LMHQ) это новые офисные зоны площадью 14 000 квадратных футов (1300 кв. м.) по адресу 150 Broadway; площади призваны стать центральным местом сбора представителей творческих, технических, некоммерческих и маркетинговых кругов и общин на территории Нижнего Манхэттена (Lower Manhattan). Площади для конференций и собраний на территории LMHQ, открытые в июне 2015 года, доступны для аренды по цене, которая ниже рыночной. Финансирование, обеспеченное корпорацией LMDC, поможет компенсировать расходы, связанные с начальной организацией площадей и их введением в эксплуатацию.

Компания Hudson River Park Trust: Парк Hudson River Park - участок 3 (10 млн. долларов)
Трастовая компания Hudson River Park Trust (HRPT) была организована в 1998 году для разработки, строительства и эксплуатации общественного парка в прибрежном районе на берегу реки Гудзон (Hudson River). Парк Hudson River Park тянется на пять миль (8 км) на север от Battery Place до 59th Street. Выделяемое финансирование позволит компании HRPT завершить организацию участка 3 парка Hudson River Park, который находится между улицами Chambers Street и West Houston Street; на его территории находятся два причала общего пользования (причалы 25 и 26), экологичная пристань и смежный нагорный парк. Стоимость проекта составит 30 000 000; проект предусматривает завершение организации территорий причала 26, оформление зоны между причалами 25 и 26, устройство новой платформы на территории нагорного парка, ландшафтное оформление и организацию устьевой речной зоны.

Корпорация NYC Economic Development Corporation: Открытая площадка East River Esplanade North (10 млн. долларов)
Проект East River Waterfront (ERW) предусматривает реконструкцию территории протяженностью порядка двух миль в прибрежной зоне с восточной стороны Манхэттена (Manhattan), в частности от Peter Minuit Plaza на южном краю Манхэттена (Manhattan) до парка East River Park в районе Lower East Side. Корпорация LMDC увеличит финансовую поддержку проекта реконструкции большой открытой площадки в прибрежном районе, обеспечив общественный доступ в зону, остававшуюся недоступной и безлюдной на протяжении десятилетий. Финансирование обеспечит принятие мер по оптимизации доступа к прибрежным территориям и будет способствовать повышению уровня удобства и сопряженности различных точек в рамках пешеходной системы, параллельно упрощая строительство новых тротуаров и укладку бордюрных камней на участке площадки ERW от Robert Wagner Senior Place до Catherine Slip.

Корпорация NYC Economic Development Corporation: Открытая площадка East River Esplanade South и пляж Brooklyn Bridge Beach (5 млн. долларов)
Так же как и в рамках проекта East River Esplanade North финансирование позволит корпорации LMDC продолжать расширять доступ населения к прибрежным районам и территориям. Дополнительные средства LMDC позволят

корпорации EDC организовать тротуары и уложить бордюрные камни на участке открытой площадки ERW от Peck Slip до Robert Wagner Senior Place. Проект также предусматривает установку новых перил и эстетическое оформление территории, предусматривающее ограниченный доступ на пляж рядом с мостом Brooklyn Bridge.

ГОРОД НЬЮ-ЙОРК (NYC): Причал 42 (7 млн. долларов)
Проект причала 42 входит в генеральный план развития прибрежных районов East River Waterfront; проект ориентирован на создание территорий общественного пользования в недостаточно используемых, недоступных или заброшенных зонах на побережье, которые завершат оформление зеленого пояса вокруг Нижнего Манхэттена (Lower Manhattan). Финансовая поддержка LMDC обеспечит принятие мер по ландшафтному оформлению, установке элементов осветительной системы и строительству игровой площадки и общественного туалета в районе, определенном на генеральном плане.

Департамент г. Нью-Йорк по вопросам парков и курортных зон (NYC Department of Parks and Recreation), некоммерческая организация The Battery Conservancy: Проект The Battery PlayScape (6 млн. долларов)
The Battery Conservancy (TBC) является некоммерческой корпорацией, созданной в 1994 году с целью реконструкции и возрождения парка Battery Park, общественного парка площадью 25 акров (10 га) в южной части Манхэттена (Manhattan). Корпорация TBC использует средства, предоставленные корпорацией LMDC, для строительства новой и расширенной игровой площадки («PlayScape») на территории парка The Battery. Площадка PlayScape будет расположена на восточной стороне парка, между улицами State Street и South Street, где на сегодняшний день расположена игровая площадка, построенная в 50-х годах прошлого века. Новое дизайнерское решение расширяет территорию площадки до 60 000 квадратных футов (5,6 тыс. кв. м.), (благодаря чему она станет самой большой игровой площадкой ниже 42-ой улицы). Площадка PlayScape поможет удовлетворить связанные с пребыванием на открытом воздухе потребности тысяч детей, проживающих в Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan), и будет служить образцом инновационной интеграции технологий водопользования в конструкцию игровой площадки, организованной в затопляемой зоне.

Музей South Street Seaport Museum: Зоны общественного и образовательного назначения (4,8 млн. долларов)
Основанный в 1967 году, музей South Street Seaport Museum является некоммерческой организацией культурного назначения, расположенной в историческом 12-блочном квартале на реке East River в Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan). Музею необходимы средства в поддержку развития нового общественно-образовательного центра Educational Community Center площадью 11 000 квадратных футов (1 тыс. кв.м.), а также для установки лифтов, организации целого ряда инженерных систем, в частности электрической системы, системы освещения, системы отопления, вентиляции и

кондиционирования воздуха, а также системы безопасности на территории складского помещения Thompson warehouse по адресу 213-215 Water Street. Новый центр обеспечит не только поддержку программ и выставок на базе Музея, но и наличие универсальных и трансформируемых в зависимости от цели использования общественных зон для районов Морского порта (Seaport) и Нижнего Манхэттена (Lower Manhattan).

Театр Flea Theater: Театр Performing Arts Theater (2,5 млн. долларов)
Основанный в 1996 году, театр The Flea Theater (The Flea) является одним из самых известных театров второй линии вне Бродвея (Off-Off Broadway). Новый комплекс The Flea, состоящий их трех театральных площадок и расположенный по адресу 20 Thomas Street, расширит вместимость театра Flea, обеспечит дополнительную поддержку его артистам и увеличит численность зрительской аудитории на ежегодных премьерах и представлениях; кроме этого театр Flea сможет развивать новые партнерские отношения, в результате которых будут обеспечены возможности использования субсидированных арендуемых площадей, популяризация исполнительных видов искусства, а также становление новых специализированных общественных организаций в Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan). Средства, предоставляемые театру Flea Theater, обеспечат поддержку проекта строительства, который планируется завершить в 2016 году. Общий бюджета проекта составляет 21 млн. долларов.

Корпорация University Settlement Society of New York, Inc.: Общественный центр Houston Street Center с офисными помещениями (1 126 850 долларов)
Корпорация University Settlement (US) работает на повышение качества жизни лиц с низким доходом, проживающих в районе Lower East Side. Она обслуживает, в основном, представителей иммигрантских общин, организовывая занятия по повышению уровня грамотности для совершеннолетних лиц, консультации по вопросам психического здоровья, помощь в уходе за детьми и решении жилищного вопроса, помощь в вопросах квалификационной и профессиональной подготовки, проведения внеклассных занятий и организации летних лагерей, а также помощь в вопросах развития молодежи, обслуживания лиц старшего поколения, развития программ, связанных с искусством, и предоставления услуг кредитного союза. Корпорация University Settlement получит финансирование LMDC в поддержку мероприятий, направленных на оптимизацию центра Houston Street Center, общественного центра площадью 42 000 квадратных футов (3,0 тыс. кв. м.), находящегося в совместном владении и эксплуатируемого корпорацией US и отделением YMCA в районе Chinatown, а также офисных площадей корпорации US по адресу 184 Eldridge.

Фонд Jackie Robinson Foundation: Музей Jackie Robinson Museum (1 млн. долларов)
Фонд Jackie Robinson Foundation (JRF) был организован в 1972 году супругой Джеки Робинсона (Jackie Robinson) Рейчел Робинсон (Rachel Robinson), с целью популяризации наследия г-на Робинсона (Robinson). Финансирование фонда JRF, предоставленное корпорацией LMDC, обеспечит поддержку строительству нового

музея в Нижнем Манхэттене (Lower Manhattan), который будет олицетворять собой вечную дань уважения и признательности Джеки Робинсону (Jackie Robinson), его наследию и его роли катализатора движения за гражданские права для населения Соединенных Штатов. Музей, который разместится на площади 18 500 квадратных футов (1,7 тыс. кв. м.), планируется построить по адресу 75 Varick Street; в нем будет увековечены достижения г-на Робинсона (Robinson) в контексте истории Соединенных Штатов в период с рождения г-на Робинсона в 1919 году до настоящего времени.

Организация God's Love We Deliver: Здание Michael Kors Building (500 тыс. долларов)

God's Love We Deliver (GLWD) — некоммерческая организация в городе Нью-Йорке, специализация которой: приготовление и доставка обедов, составленных с учетом рекомендаций зарегистрированного диетолога-нутрициониста, серьезно больным лицам. Финансовая помощь корпорации LMDC будет использована организацией GLWD для организации новых офисных площадей в здании Michael Kors Building в районе SoHo. Предоставляемое корпорацией LMDC финансирование обеспечит реализацию различных капитальных оптимизационных мероприятий, в частности организацию новой технологической инфраструктуры, приобретение и установку кухонного оборудования и мебели.

Корпорация Manhattan Youth Recreation and Resources, Inc., некоммерческая организация Downtown Boathouse (15 тыс.)

Организация Downtown Boathouse является волонтерской некоммерческой организаций, учрежденной более 20 лет назад, деятельность которой ориентирована на обеспечение бесплатного общественного доступа к гавани города Нью-Йорка посредством общественных программ популяризации гребли на байдарках. На сегодняшний день организация Downtown Boathouse реализует бесплатные программы гребли на байдарках на причале 26 в районе Tribeca. В программах ежегодно принимают участие более 20 000 человек, в том числе гости более чем из 130 стран. Финансирование корпорации LMDC будет использовано компанией Downtown Boathouse на приобретение 25 новых байдарок.

###

Другие новости на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418